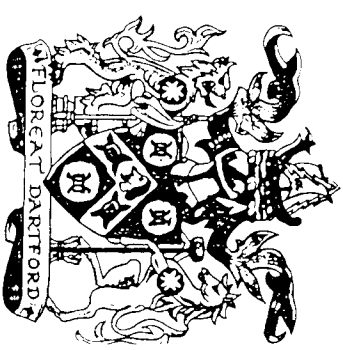


Co-operation Agreement Coostöölepe BETWEEN DARTFORD BOROUGH COUNCIL AND JA TALLINNA LINNAVOLIKOGU



Tallinn ja Dartford lepiavad kokku igati edendada ja arendada koostöösidemaid vastastikust huvi pakkuvas valdkonnades, eriti kaubanduse, tööstuse, hariduse, tervishoiu ja kultuuri alal ning kirikute vahel.

Mendes valdkondades korraldavad lepingupoolek oma võlutuste piires informatsioonivahetust, ühistgevust ja vastastikuseid konsultatsioone.

JÕUSTUMINE

Käesoleva lepingu sätted jõustuvad 1. juunist 1992.a. Tallinn, 27 mai 1992. a.

ÜLDÄÄTTEB
GENERAL PROVISIONS
The City of Tallinn and the Borough of Dartford undertake to promote and develop their relations in the areas of intervention derived from their respective particularity Trade and Industry, Education, Public Health, Culture and the Churches.

They will organise jointly in these various fields an exchange of information, concerted action and mutual consultation within the limits of their respective powers.

KAISING EFFECT

The provisions of the present agreement take effect 1st June 1992.
Tallinn, 27th May 1992.

Tallinna Linnavolikogu esimees

Kaarel Kõrre

Sidev. Alaeltsonees

Leader of Dartford Borough Council.

Kenneth Leitch

Councillor Kenneth Leitch